



## Options d'équipements et accessoires VLXE .. M



**Indication de service Si :**  
Intervalles de temps de 1 à 63 mois, réglables

**Capot de protection :**  
Pour une protection supplémentaire contre les conditions climatiques lors de l'installation du détecteur de fuites à l'extérieur ;  
numéro d'article 412261 ;  
dimensions :  
348 x 365,5 x 250 mm



## Données techniques

Poids	8,3 kg
Plage de températures de fonctionnement	-40 °C à +60 °C
Volume Summer	> 70 dB(A) en 1 m
Type de protection du boîtier	IP 54
Alimentation électrique au choix	100–240 V AC, 50–60 Hz 24 VDC
Consommation électrique	50 W (chauffage y compris)
Signal extérieur	max. 24 VDC, max. 300 mA
Contacts de relais libres I de potentiel	DC ≤ 25 W ou AC ≤ 50 VA
Données des zones explosives / attention : <b>uniquement</b> partie pneumatique	Ex II 1/2G Ex c IIB3 T4 Ga/G

## Valeurs de commutation VLXE .. M :

Type	Alarme ON, au plus tard à :	Pompe OFF, pas plus de :	Capacité de fonctionnement** de l'espace interstitiel garantie pour :
34*	34 mbar	100 mbar	250 mbar
80	80 mbar	140 mbar	400 mbar
230	230 mbar	360 mbar	650 mbar
255	255 mbar	380 mbar	650 mbar
330	330 mbar	450 mbar	700 mbar
410	410 mbar	540 mbar	750 mbar
500	500 mbar	630 mbar	850 mbar
570	570 mbar	700 mbar	900 mbar

\* seulement avec une conduite d'aspiration amenée jusqu'au point bas  
\*\* Des valeurs moindres peuvent être convenues, mais une soupape de dépression doit être alors intégrée dans le détecteur de fuites.

## TECHNIQUE DE DÉTECTION DES FUITES

Pour un environnement propre et préservé

La 3ème génération des détecteurs de fuites est arrivée :

## VLXE .. M

Le premier **détecteur de fuites à dépression complètement électronique** pour réservoirs / conduites à double parois p surveillance des liquides dans des zones explosives

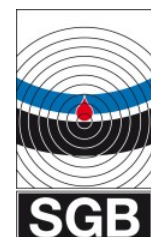


## Surveillance économique de PLUSIEURS citernes et / ou de canalisations pour une installation en plein air

Le détecteur de fuites à dépression complètement électronique VLXE-SAB T../P.. surveille dans sa version T jusqu'à 12 citernes / réservoirs, dans sa version P jusqu'à 12 conduites et dans sa version combinée T / P autant les réservoirs que les conduites.

Le boîtier compact imperméable (Stand-Alone-Box) fait du détecteur de fuites VLXE-SAB T../P.. la solution optimale pour surveiller plusieurs réservoirs / conduites, car la durée de montage peut être considérablement diminuée sur site du fait de son installation en plein air.

VLXE-SAB T / P



## Contact et mentions légales

**SGB GmbH**  
Hofstr. 10  
57076 Siegen  
Allemagne  
+49 271 48964-0  
sgb@sgb.de  
www.sgb.de

Photos et esquisses sans engagement pour le contenu de la livraison. Sous réserve de Modifications. © SGB GmbH, 11/2021

- Comme VLXE 34 M spécifique pour les citernes avec revêtement de protection contre les fuites d'essence
- Intervalles de service réglables individuellement grâce à la fonction "Si" en option

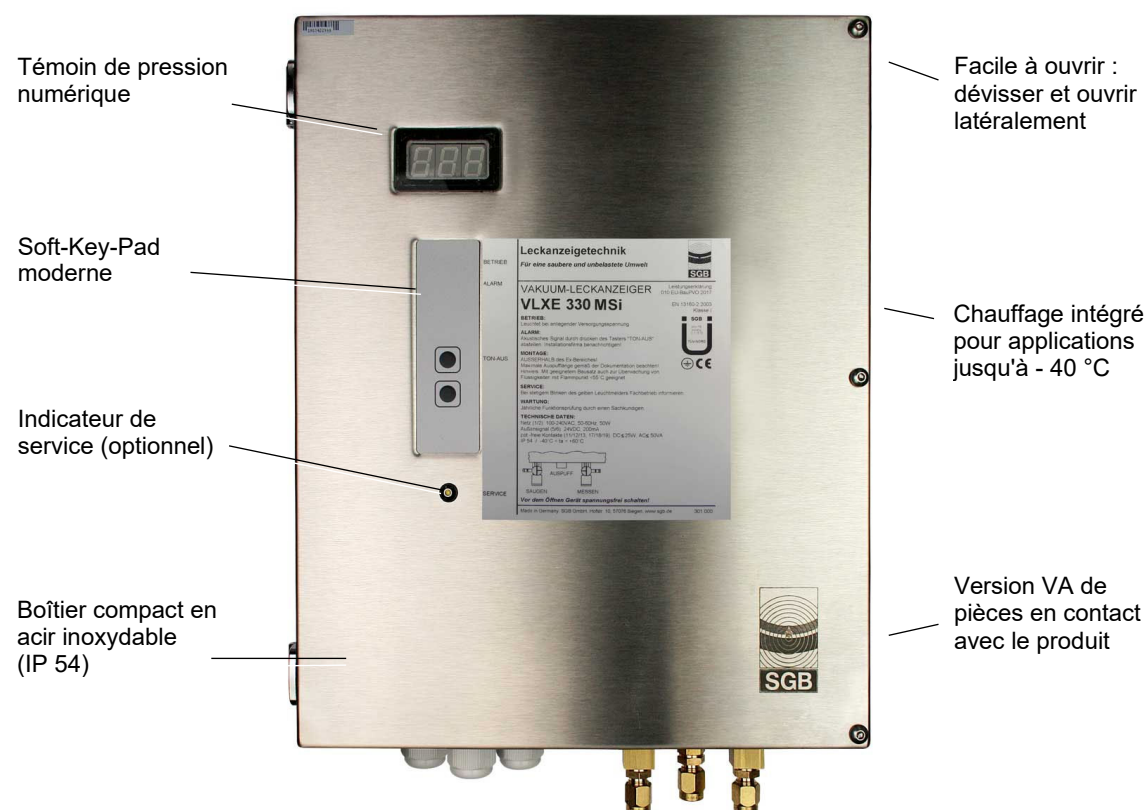
## Détecteur de fuites VLXE .. M

Le VLXE .. M est un détecteur de fuites qui fut développé pour la surveillance des fuites dans les réservoirs et les conduites à double parois. Son équipement complètement électronique est unique au monde. Dans sa version partiellement pour zones explosives, des carburants contenant de l'éthanol peu-

vent notamment être surveillés. La surveillance sûre et continue permet de montrer n'importe quelle fuite de manière fiable qu'elle se trouve dans la paroi intérieure comme celle extérieure. Et cela *avant* que le fluide emmagasiné ne puisse se déverser dans l'environnement !

Un système de détection de fuites avec un niveau de protection de l'environnement optimal, classe I selon la norme EN 13160

### Le nouveau niveau technique :



### Avantages & facilité d'utilisation élevée grâce à :

- > Boîtier monobloc pour ouverture latérale
- > Enregistrement des données contrôlé par microprocesseur
- > Témoin de pression numérique « M »
- > Calcul intégré et affichage de l'étanchéité de l'ensemble du système
- > Soft-Key-Pad moderne et facile à nettoyer, qui est complètement intégré de manière étanche dans la surface du boîtier
- > Boîtier robuste de haute qualité en acier inoxydable avec IP 54
- > Alimentation électrique flexible 100 – 240 V AC et en option alimentation 24-V-DC
- > Complètement électronique
- > Résistant à de nombreux fluides dans sa version en liaison ou en VA
- > Contacts de relais sans potentiel de manière standard comme interfaces universelles



### Conteneur pouvant être surveillés (hors pression)

Sont considérés comme hors pression les conteneurs avec un max. de 50 mbar de pression positive, par exemple par des systèmes de récupération des vapeurs, pour fluides avec point de combustion  $\leq 60^\circ\text{C}$  (Allemagne  $\leq 55^\circ\text{C}$ ). Peuvent en faire notamment partie :

- Cuves cylindriques horizontales à paroi unique avec revêtement ou gaine anti-fuite
- Cuves cylindriques horizontales à double parois
- Cuves cylindriques verticales à double parois (également à paroi unique avec revêtement / gaine anti-fuite) ou cuves à fond bombé

- Cuves rectangulaires ou cylindriques ou cuves à fond plat (à double parois intégrales ou avec revêtement ou gaine anti-fuite)

### Conduites pouvant être surveillées

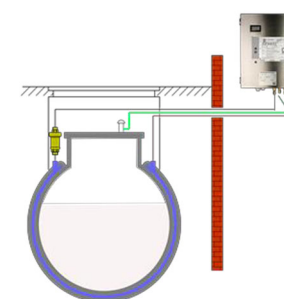
- Conduites sans pression avec point de combustion  $\leq 60^\circ\text{C}$  (Allemagne  $\leq 55^\circ\text{C}$ ) comme par exemple conduites de remplissage ou d'aspiration

Les conduites doivent être appropriées et suffisamment résistantes aux dépressions.

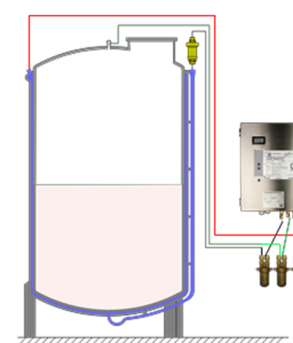
Des kits de montage pour le raccordement des détecteurs de fuites sont disponibles pour tous les fabricants courants de conduites départ entrepôts.

### Exemple d'installation (montage des détecteurs de fuites toujours en dehors des zones explosives) :

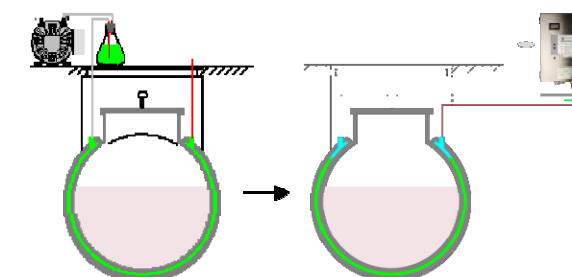
- > Citernes avec revêtement de protection contre les fuites d'essence ou citerne en acier à double parois



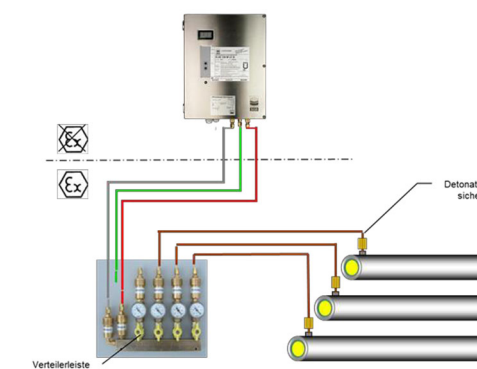
- > Citernes cylindriques verticales



- > Passage de la surveillance des fluides à la surveillance sous vide



- > Conduites



### Fluides pouvant être surveillés

Les fluides constituant un danger pour l'eau pour lesquels la version de détecteur de fuites en laiton ou en acier inoxydable est considérée comme suffisamment stable. Des mélanges vapeur - air apparaissant doivent être plus lourds que l'air et classifiés dans les groupes d'explosion IIA à IIB3 ainsi que dans les classes de température T1 à T3 comme l'essence par exemple (carburants).

Si différents fluides constituant un danger pour l'eau sont transportés dans des tuyauteries individuelles, elles devraient être surveillées par plusieurs détecteurs de fuites pour des raisons de sécurité. De possibles impuretés ou des réactions chimiques indésirables peuvent être ainsi évitées de manière fiable.